

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES
DEPARTEMENT DES LETTRES ET LANGUE
FRANCAISE

N° :



DOMAINE : DEDACTIQUE DES
LANGUES ETRANGERES.

FILIERE : *DEDACTIQUE DES LANGUES*

SPECIALITE : SCIENCES DU LANGAGE.

**Mémoire présenté pour l'obtention
Du diplôme de Master Académique**

Par : KHELOUFI Asma

Intitulé:

**Les difficultés de la compréhension de l'écrit chez
les apprenants de deuxième année secondaire.
Langue étrangère au lycée khairi el khair**

Soutenu devant le jury composé de :

Nom et Prénom	Grade	Qualité	Établissement
* Soumes Amira		Président	Université de Msila
* Segieur Mounira		Rapporteur	Université de Msila
* Sadaoui Salwa		Examineur	Université de Msila

Année universitaire : 2020/2021

Remerciement

Tout d'abord, nous remercions le bon dieu qui nous a aidé et nous a donné la force, le courage et la volonté pour achever ce modeste travail.

❖ Nous remerciant infiniment:

- Mon directrice Segieur Mounira pour son aide et son encouragement.
- Mes enseignants du département de français à l'université de Msila.

Dédicace :

Je dédie ce modeste travail à :

À La personne qui m'a donné le sens de vie, Maman.

À La personne qui mérite d'être le roi de mon royaume, Papa .

À mes chères sœurs qui m'ont encouragé durant la réalisation de mon travail : Imane, Sarah, Hadjira, Bouthaina, Aya .

À mes chers frères : Saddam, Saif .

À les enfants de mes sœurs : Mariem, Tassnim, Manar, Mehdi, Adem, Ghaith, Djouri, Sanned .

À mes chères copines : Imane, Linda, Nesrine, Manel, Imane, Nesrine, Lobna, Amira...et toutes mes amies sans exception.

À ma cousine : Rawah .

A l'époux de ma sœur : Yacin .

À ceux qui m'aiment ...

Table du matière

Remerciement :	I
Dédicace :	II
Table du matière	III
INTRODUCTION GÉNÉRALE	1
CHAPITRE 1 :La compréhension de l'écrit	
Introduction :	4
I. Les pratiques de la lecture	4
1. Définition des concepts clés :.....	4
1.1 .Définition de l'écrit :.....	4
2. Définition de la lecture :.....	4
2. Les étapes de la lecture :.....	4
3. Les types de lectures :.....	5
II. La Compréhension de L'écrit :.....	5
1. Définition de la compréhension :.....	5
2. Définition de la compréhension de l'écrit :.....	6
3.L'objectif de la compréhension de l'écrit :.....	6
4. Les composantes de la compréhension de l'écrit :.....	6
4.1.Le lecteur :.....	6
4.2.Le texte :.....	7
4.3.Le contexte :.....	7
5. Les modèles de compréhension :.....	8
5.1. Modèle de Kintsch et Vin Dijk :	8
5.2. Modèle de construction-intégration :.....	8
Conclusion:.....	9
CHAPITRE 2 :Les difficultés de la compréhension de l'écrit	
Introduction :	11
1. Les paramètres de la compréhension de l'écrit :.....	11
1.1. L'identification de mots :	11
1.2. La compréhension du langage :	12
1.3. Le traitement de l'écrit :.....	12
2. Les différents types de difficultés.	12

2.1. Les problèmes liés au sens, au texte et à la lecture.....	12
2.2. Les difficultés liées aux apprenants :	13
3. Les apprenants en difficultés et apprenants sans difficultés :	13
4. Définition du processus en lecture :	14
5. Classification de processus de compréhension :	14
1. La reconnaissance des mots :	15
2. La lecture par groupe de mots :	15
3. la microsélection :	15
Les microprocessus :	15
Processus d'intégration :	16
Les référents	16
Les connecteurs	17
Les inférences.....	17
Processus d'élaboration :	17
1. Les prédictions	17
L'imagerie mentale	18
Les processus métacognitives :	19
Conclusion :	20
Chapitre 3: La partie pratique : travail en terrain et analyse des résultats	
Introduction :	22
1. Présentation du cadre de l'enquête :	22
2. Cadre descriptif de la population:	22
1. les apprenants :	22
2. L'enseignante :	22
3. La classe :	23
4. Description des étapes et l'observation de séance de compréhension de l'écrit :	23
Corpus :	29
Questionnaire :	29
Questionnaire destiné aux enseignants et l'analyse des réponses :	29
Questionnaire destiné aux apprenants et l'analyse des réponses :	35
Conclusion :	42
Conclusion générale.....	43
Référence bibliographiques	46
Annexe	48

Listes des tableaux

Tableau 1:	22
Tableau 2:	24
Tableau 3:	25
Tableau 4:	29
Tableau 5:	30
Tableau 6 :	30
Tableau 7:	31
Tableau 8 :	32
Tableau 9:	33
Tableau 10 :	34
Tableau 11:	35
Tableau 12:	36
Tableau 13:	36
Tableau 14:	37
Tableau 15:	38
Tableau 16:	38
Tableau 17:	39
Tableau 18:	40

Listes des figures

Figure 1: les structuresde la variablelecteur	7
Figure 2 :	29
Figure 3:.....	30
Figure 4:.....	31
Figure 5 :	32
Figure 6:.....	33
Figure 7:.....	33
Figure 8:.....	34
Figure 9 :	35
Figure 10:.....	36
Figure 11:.....	37
Figure 12:.....	37
Figure 13:.....	38
Figure 14:.....	39
Figure 15:.....	39
Figure 16:.....	40

INTRODUCTION GÉNÉRALE

INTRODUCTION GÉNÉRALE

La langue française en Algérie occupe une place très importante dans tous les domaines et elle est considérée comme une langue secondaire dans les établissements dès le primaire, Dans ce fait, l'apprentissage du FLE dans les trois cycles (primaire, moyen, lycée) vise à installer et à développer chez l'apprenant tant à l'oral, qu'à l'écrit les quatre compétences [l'oral (compréhension / production), l'écrit (compréhension / production)] , et pour communiquer, aussi un outil d'ouverture sur le monde, Pour cela l'école « permettre la maîtrise d'au moins deux langues étrangères en tant qu'ouverture sur le monde, et moyen d'accès à la communication et aux échanges avec les cultures et les civilisation » (23.01.2008. article n :4)

En classe de FLE, La compréhension de l'écrit est une activité complexe et essentielle dans le processus enseignement / apprentissage. Elle permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il lit ,et comprendre différents types de textes (expositif, Argumentatif, narratif ...ect) .

Selon Gaisson Jocelyne « comprendre un texte, c'est s'en faire une représentation mentale cohérente en combinant les informations explicites et implicites qu'il contient à ses propres connaissances. Cette représentation est dynamique et cyclique, Elle se transforme et se complexifie au fur et à mesure de la lecture » (2011, p, 236)

La compréhension de l'écrit est étroitement liée à la lecture, Selon José Moirans : « En lisant, nous prenons de l'information par l'intermédiaire des organes sensoriels chez les voyants, le mode d'entrée habituel de la lecture est fourni par la vision, l'activité de la lecture constitue donc une source importante de renseignements sur notre capacité de lecture », (1994, p .13)

Donc est une activité cognitive où l'information doit être déchiffrer à l'aide des organes sensoriels pour apprendre des connaissances, D'après l'expérience qu'on a vu dans le domaine de l'enseignement du Français langue étrangère, On a choisi dans notre travail la compétence de l'écrit au cycle secondaire car les enseignants et les apprenants déclarent souvent qu'ils trouvent des difficultés pendant la pratique de cette compétence,

Notre travail de recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique de l'écrit et il porte précisément les difficultés de la compréhension de l'écrit chez les apprenants de deuxième année secondaire (langue étrangère), Il sert à identifier les obstacles de apprenants pour les remédier. Ceci nous amène à poser la problématique suivante:

Quelles sont les difficultés rencontrés par les apprenants de deuxième année secondaire pendant la séance de compréhension de l'écrit ?

Pourquoi les apprenants n'arrivent pas à accéder au sens d'un texte ?

Dans le but de répondre à notre problématique, nous avons émis les hypothèses suivantes :

- **Le volume horaire consacré de la séance de compréhension de l'écrit insuffisant pour que les objectifs être atteints,**
- **Le niveau des apprenants (bagage linguistique... ect)**
- **Le mauvais entraînement de l'activité de lecture qui influence à la compréhension.**

Dans le but de confirmer nos hypothèses ou les infirmer ,nous avons fait notre enquête au lycée Khairi El Khair à Magra au Msila, Et nous avons analyser deux questionnaires destinés aux enseignants et aux apprenants pour avoir une idée concernant les obstacles de la compréhension de l'écrit / lecture chez les apprenants et leurs propositions pour les dépasser.

Notre travail de recherche est composé de trois chapitres, Le premier chapitre traite la lecture, ses étapes et ses différentes types, La compréhension de l'écrit et son objectif et ses composants, ainsi les différents modèles de la compréhension de l'écrit, La deuxième chapitre nous aborderons les difficultés de la compréhension de l'écrit, les paramètres de la compréhension en lecture, et les difficultés qui touchent la compréhension des apprenants, a la fin du chapitre nous allons mettre les processus de la compréhension, Tandis que, le troisième chapitre est consacré pour la pratique, nous allons faire une observation de la séance de compréhension de l'écrit, et nous allons analyser et interpréter les deux questionnaires destinés aux enseignants et aux apprenants.

Notre travail de recherche terminé par une conclusion générale Dans laquelle nous allons répondre à notre problématique pour vérifier où infirmer nos hypothèses.

CHAPITRE 1 :

La compréhension de l'écrit

Introduction :

La compréhension de l'écrit est une compétence très importante dans le cycle secondaire et nous pouvons dire qu'elle est basée surtout cette année à cause de la circonstance de covid 19. Cette compétence est étroitement liée à la lecture qui est une activité complexe. Et elle s'agit d'une représentation du langage sous forme de symboles identifiables par la vue,

Donc, dans ce chapitre nous allons mettre la lumière sur certains nombres de concepts généraux se rapportant à l'activité de la lecture et l'activité de la compréhension de l'écrit. Nous avons défini les concepts clés puis nous avons parlé des étapes et des types de lectures. Ensuite, nous avons abordé la compréhension de l'écrit : sa définition, ses composants, l'objectif et ces différents modèles.

I. Les pratiques de la lecture

1. Définition des concepts clés :

1.1. Définition de l'écrit :

Selon le dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde de Jean Pierre Cuq le mot écrit est :

« Utilisé comme substantif, ce terme désigne, dans son sens le plus large, par opposition à l'oral, une manifestation particulière du langage par l'inscription, sur un support, d'une trace graphique matérialisant la langue et susceptible d'être lue » (p.13).

D'après cette définition, nous comprenons que l'écrit est un moyen de communication importante pour exprimer la réflexion, à partir d'un langage écrit,

2. Définition de la lecture :

D'après le dictionnaire de la didactique et de langue (DDL) « **action d'identifier les lettres et les assembler pour comprendre le lien ce qui écrit et ce qui est dit** ». « [...] **activité mentale complexe qui va du décodage graphèmes phonèmes à la compréhension du texte** » (Galisson Robert, Coste 1976, p.312).

À partir de ces définitions, nous pouvons dire que la lecture est une activité complexe sert à identifier des mots écrits pour faire comprendre un texte.

2. Les étapes de la lecture :

A. La pré-lecture : est une étape importante qui permet de construire des hypothèses de sens à partir des connaissances préalables.

- B. L'observation du texte : est une lecture balayage pour relever les éléments para textuelle (titre, source, nombre de paragraphes) .
- C. La lecture silencieuse : est une lecture individuelle permet au lecteur de comprendre les détails du texte lu.
- D. Après la lecture : il est nécessaire que le lecteur faire réagir aux idées du texte (le contenu et la forme) pour fixer les connaissances acquises,

3. Les types de lectures :

Il existe plusieurs types de lectures. Parmi les types, nous pouvons citer :

1. Lecture silencieuse : dite aussi lecture visuelle. Est une lecture nécessaire, ce fait au début pour découvrir et prendre des idées autour le texte .Le lecteur ici est responsable de sa lecture, car il va construire des hypothèses,
2. Lecture studieuse : est une lecture attentive, Le lecteur doit prendre le plus possible d'informations. Il utilise un crayon pour souligner sur les éléments essentiels.
3. Lecture balayage : est une lecture rapide par les yeux, Le lecteur doit prendre des informations précises sans entrer aux détails du texte.
4. Lecture sélective : dite aussi lecture de repérage. Le lecteur doit sélectionner les mots clés, les idées essentiels, et les phrases importantes.
5. Lecture active : est une lecture mentale. Le lecteur fait un mouvement de va et vient entre le texte et la tâche à réaliser EX : un résumé, un plat ...etc,
6. Lecture oralisée : est une lecture à haute voix ou lecture avec mouvement des lèvres.
7. Lecture analytique : est une lecture permet au lecteur de construire des hypothèse de sens et les interprètes.

II. La Compréhension de L'écrit :

1. Définition de la compréhension :

Selon Adams et Brus « **la compréhension est l'utilisation de connaissances antérieure pour créer une nouvelle connaissance. Sans connaissances antérieure, un objet complexe, comme un texte, n'est pas seulement difficile à interpréter ; il est à strictement parler sans signification** » (1982, p .23) , c'est-à-dire la compréhension est la construction et le traitement de l'information nouvelle à la base d'une connaissance antérieure. Et nous pouvons dire que elle est une tâche complexe.

2. Définition de la compréhension de l'écrit :

D'après Giasson « **comprendre un texte. C'est s'en faire une représentation mentale cohérente en combinant les informations explicites et implicites qu'il contient à ses propres connaissances. Cette représentation est dynamique et cyclique .elle se transforme et se complexifie au fur et à mesure de la lecture** » (2001,p .236) à partir cette définition la compréhension de l'écrit est une activité mentale se base sur la capacité de l'apprenant de récupérer et activer ses connaissances antérieure pour produire des nouvelles informations.

3.L'objectif de la compréhension de l'écrit :

La compréhension de l'écrit est une compétence qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il lit, et elle est liée étroitement à la lecture.

L'objectif de la compréhension donc est d'amener l'apprenant vers le sens d'un écrit progressivement. L'objectif principal de cette compétence n'est pas la compréhension explicite d'un texte, mais d'apprendre de stratégies de lecture étape par étape. Pour que l'apprenant être capable à lire et à comprendre différents type du texte.

4. Les composantes de la compréhension de l'écrit :

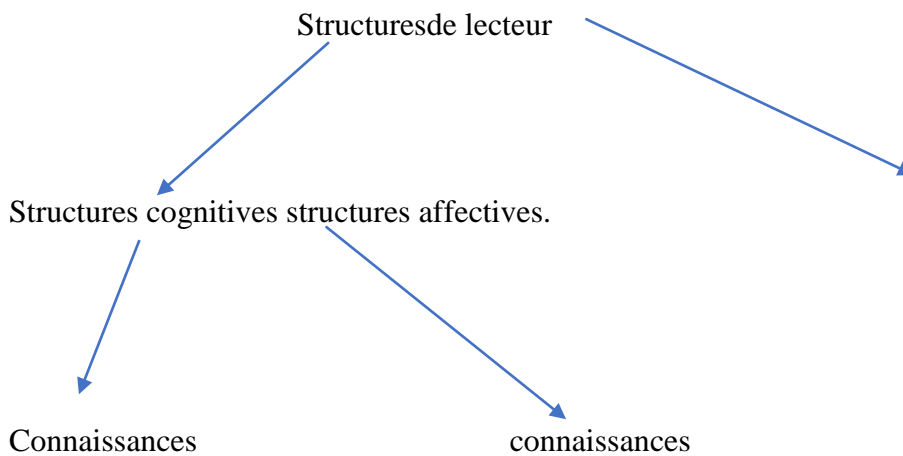
Pour comprendre un texte, il faut qu'il y a trois variables (le lecteur, le texte et le contexte) qui sont indissociable:

4.1.Le lecteur :

Considère comme le variable le plus complexe du modèle de compréhension. Le lecteur à des connaissances antérieure(sur la langue et sur le monde) qui va influence de sa compréhension lors de la lecture.

- Connaissance su la langue : il y a quatre catégories :
 - ✓ Connaissances phonologiques : distinguer les phonèmes propres à sa langue.
 - ✓ Connaissances syntaxiques : ordre des mots dans la phrase.
 - ✓ Connaissances sémantiques : Connaissances du sens des mots et des relations qu'ils entretiennent entre eux.
 - ✓ Connaissances pragmatiques : savoir quand utiliser telle formule, sur quel ton parler à telle personne.
- Connaissances sur le monde : *«la connaissance du monde que possède le lecteur lui permet de relier les informations lues à des expériences et des connaissances passées, emmagasinées sous forme de scénarios, sorte d'épisodes situationnels »*

(1991,p.13),c'est-à-dire les connaissances antérieure est tous ceux qui en relation avec les expériences de lecteur qui contribuer à la compréhension de la tâche.



Sur la langue sur le monde

Figure 1: les structures de la variable lecteur.

Les structures se subdivisent en structures cognitives et structures affectives, les structures cognitives comporte les connaissances linguistiques de lecteur aussi les connaissances sur le monde. Les structures affectives comprend l'attitude générale envers la lecture et l'intérêt pour le développement du lecteur.

4.2. Le texte :

Adem Jean Michel déclare : « lire c'est transformer une suite d'unités linguistique en un texte. Comme, de plus nous ne lisons pas tous les écrits de la même façon, les lecteurs monovalents sont indéniablement handicapés » (1990,p.229)

Donc le texte est le matériel à lire. Le lecteur doit connaître le type et la nature du texte. L'organisation des idées et les intentions de l'auteur qui doit contribuer de faciliter la compréhension.

4.3. Le contexte :

Est représenté le milieu (l'environnement) où se trouve le lecteur le moment qu'il abordé le texte, il y a trois types de contexte:

- Contexte psychologique : conditions contextuelles, l'intention et la motivation de lecteur. L'intérêt pour le texte à lire.
- Contexte sociale : toutes les formes d'interactions qui peuvent construire pendant la tâche de lecture entre le lecteur et l'enseignant. Les situations de lectures influencent à la compréhension. Par exemple la lecture silencieuse est bénéficiaire pour l'apprenant que la lecture oralisée.

- Contexte physique : est concernant toutes les conditions matériels où se passe la lecture (bruit, qualité de document, la température, qualité de lumière... etc)

5. Les modèles de compréhension :

Il existe beaucoup d'auteurs ont tenté de modéliser les processus cognitifs de compréhension et qu'ils ont inventé des modèles de compréhension. Les principaux modèles « sur le plan chronologique, [...] envoient en quelque sorte à une forme de prolongement du même modèle. Autrement dit, Van Dijk et Kintsch ont développé leur premier modèle de compréhension (1978) pour aboutir à celui de la situation (1983), ce dernier a été aussi élaboré pour donner celui de la construction – intégration (1988 ;1998) »(faid ,s .2018 :118).

5.1. Modèled e Kintsch et Vin Dijk :

Selon le modèle le traitement d'un texte intervient à différents niveaux :

1^{er} niveau : où se trouve l'identification de la « surface du texte » Donc il est concernant les caractéristiques lexicales et syntaxiques.

2^{ème} niveau : la « base de texte » représente la signification des mots au niveau duquel est établie la cohérence locale et globale du texte. Les auteurs distinguent deux niveaux :

- La microstructure : représente la signification locale du texte et elle renvoie aux détails du texte pour établir la cohérence.
- La macrostructure : montre une représentation générale d'un texte.

3^{ème} niveau :représente « le modèle de la situation. C'estl'intervention deconnaissances provenant des connaissances sur le monde du sujet.

5.2. Modèle de construction-intégration :

Touten gardant les principaux éléments de modèle précédent par la prise en compte de la façon dont les connaissances du lecteur jouent un rôle très important pour faire une représentation textuelle. Ce modèle est constitué de deux phases :

- Phase de construction : pendant laquelle le lecteur construit localement un modèle mental approximatif mais incohérent à partir des indices textuels, de ses objectifs et ses connaissances spécifiques et générales
- Phase d'intégration : Le lecteur rejette les constructions locales inappropriées et ne retient que celles qui opèrent pour la construction d'un tout cohérent.

Conclusion:

Dans ce premier chapitre, nous avons parlé de la lecture et ces différents types, Et aussi les étapes de la lecture dans le cadre scolaire. Puis, nous avons abordé la compréhension de l'écrit qui est considéré comme un moyen et un objectif de l'enseignement / apprentissage,

D'après tout ça on a affirmé que la lecture et la compréhension sont des activités très complexes, Aussi, la compréhension de l'écrit est étroitement liée à la lecture.

CHAPITRE 2 :

Les difficultés de la compréhension de l'écrit

Introduction :

Après avoir la compréhension de l'écrit dans la première chapitre, Dans ce chapitre nous aborderons les différents type de difficultés qui heurtent les apprenants lors la compréhension d'un texte, Aussi, les apprenants en difficultés et apprenants sans difficultés, pour montrer les points de distinction, Par la suite, nous prendrons la définition de processus en lecture et ces classifications, ainsi leurs composantes.

I. Les difficultés de la compréhension de l'écrit :

Au cœur de tout processus d'enseignement / apprentissage, Il existe des difficultés de compréhension, Ces difficultés remarqué chez les apprenants constituent de véritables défis pour le personnel éducatif qui les accompagne, Notamment, pour les enseignants puisque elles relèvent de tout ce qui a un caractère difficile,

1. Les paramètres de la compréhension de l'écrit :

Goigoux Roland a déclaré, pendant sa conférence concernant les difficultés de la compréhension en lecture, en 2002, que la qualité de la compréhension est en fonction de trois paramètres qui peuvent être à l'origine de difficultés et de nuisance pour les apprenants. En effet, il s'agit de : l'identification de mots, la compréhension du langage et le traitement de l'écrit.

1.1. L'identification de mots :

Selon Goigoux Roland (2002), il est nécessaire de se pencher sur le texte, d'identifier les mots et de les comprendre la qualité d'identification des mots va influencer sur la qualité de compréhension du texte, Il y a une relation réciproque très étroite entre la qualité de la compréhension et la qualité de l'identification des mots. Par ailleurs, On ne constate que l'activité de base qui est le décodage de mots, Si elle est automatisée chez certains apprenants leur facilitant la compréhension du texte. Pour d'autres, elle reste difficile voire besogneuse et coûteuse ce qui pèse lourdement sur les processus de haut niveau qui pourraient permettre au lecteur de placer les mots au même temps par propositions, et de mettre en relation ses propositions ensemble dans des unités plus large. Autrement dit, les phrases entre elles dans une cohérence textuelle. Parfois, « il est inutile d'aller chercher plus loin l'origine des difficultés de compréhension, puisque ce facteur va peser très fort » (goigoux roland., 2002, p.12).

Dans cette étape réside le problème, puisque l'essentiel de l'attention réservé au bas niveau sera fait au déterminent des opérations intellectuelles de haut niveaux de compréhension du texte, où bien nous pouvons chercher plus loin, en passant à la deuxième étape.

1.2. La compréhension du langage :

La deuxième étape consiste à poser la question suivante : si on li à haute voix un texte aux apprenants. Est-ce qu'ils comprennent ?

D'après Goigoux (2002), si les apprenants arrivent à comprendre le texte qu'on leur lit, c'est-à-dire s'ils sont capables de le résumer et de répondre aux questions posées. On constate que leurs difficultés principale va être plutôt du côté de l'identification des mots, si les apprenants n'ont pas compris, l'enseignant fait une reformulation au texte dans une modalité purement orale, Ce n'est plus le même lexique, la même syntaxe ni la même prosodie que celle dans la lecture d'un écrit, Dans ce cas, si les apprenants comprennent, cela veut dire que le problème se trouve à cette deuxième étape et dans le cas contraire, il s'agit d'un déficit intellectuel ou mental et il ne s'agit pas d'un problème de compréhension en lecture.

1.3. Le traitement de l'écrit :

Pour Roland Goigoux (2002) le traitement de l'écrit se compose des facteurs suivants :

- Le lexique ,le vocabulaire : qui peut fort bien déranger lors de la compréhension du texte , et il est différent du décodage, car nous pouvons décoder un mot sans en connaître le s'en sens .
- La syntaxe, propre à l'écrit : il s'agit des relatives et des subordonnées , parfois, les apprenants n'arrivent à accrocher la deuxième proposition à la première, c'est la cause pour laquelle l'écrit sera mal traité.
- L'organisation textuelle : ce qui concerne l'enchaînement des éléments du texte : les reprise pronominal, les connecteurs, les pronoms personnels et le temps verbaux joue un rôle indispensable dans la compréhension .

2. Les différents types de difficultés.

Face à un texte en langue étrangère, les apprenants naturellement trouvent des obstacles. Mais, ces obstacles reliés à la complexité de l'opération de compréhension.

Donc, Bachir ben Saleh distingue deux types de problèmes concernant la compréhension écrite qui sont :

les problèmes liés au sens, au texte et à la lecture.

2.1. Les problèmes liés au sens, au texte et à la lecture.

Les problèmes liés au sens, au texte et à la lecture :

1. La multiplicité de sens : Selon Bachir ben Saleh « reconnaître qu'un texte à un sens serait se placer dans une situation de grand facilité » (2003) cela veut dire que un texte n'a pas

une seule signification. Les lecteurs actifs obtiendront le même (même sens) .la réalité se défère puisque une fois que le lecteur aura découvert un tel aspect, d'autres verront d'autres choses, L'apprenant doit d'abord maîtriser la langue cible afin de définir chaque composant du texte puis d'en comprendre le sens .les compétences linguistique sont une difficulté courante rencontrés par les apprenants de la 2^{ème} année secondaire. Par conséquent, face à un nouveaux mots .ils vont directement chercher dans le dictionnaire ou demande l'aide de l'enseignant .

2. La multiplicité de lectures : d'après Bachir ben Saleh « le même texte ne nous laisse pas les mêmes impressions à chacune des lectures que en faisons » (2002). Donc, la multiplication des lectures sert à changer l'impression à chaque fois malgré que le même texte.
3. La diversité des textes : nous pouvons constater que la façon de lecture d'un texte, un poème où un article de journal se défère donc la compréhension aussi défère selon les textes.

2.2.Les difficultés liées aux apprenants :

Les apprenants souvent bloquée en langue étrangères et ils trouvent des difficultés pour accéder au sens du texte. Nous en évoquons trois :

La complexité du système écrit :

D'après Vigner Gérard un texte écrit en langue étrangère : « s'inscrit dans une culture qui ne lui est pas familière où il développe des inférences erronées ou des interprétations inexacts, faute des connaissances dans le domaine concerné. En effet, le texte n'est pas seulement une suite linéaire de mots qui obéissent à des lois syntaxiques mais il a aussi ses relations lexicales, morphologiques et sa cohérence ; bref, de multiples relations internes » (2001,pp.51.54) . les apprenants au secondaire se percutent à des obstacles de lexiques, syntaxe et d'expression, car qu'ils ont une mauvaise maîtrise de la langue.

Les pointillismes :

Ce qui rendre la compréhension difficile. C'est que les apprenants prennent l'habitude de déchiffrer les textes mot à mot et élément par élément, Donc, naturellement ils se trouvent bloqués et qu'il n'existe pas une communication avec le texte.

L'expérience de l'apprenant (les connaissances linguistiques et extralinguistique) :

La capacité de lire dépend aux connaissances développées par le lecteur concernant le domaine auquel le texte se rapporte, ce qui rendre la compréhension facile.

3.Les apprenants en difficultés et apprenants sans difficultés :

Les apprenants Sans difficultés :

1. La participation en classe.
2. La lecture adéquate qui aide à la compréhension.
3. La compréhension des consignes qui aident à répondre d'une manière correcte et organisée.
4. Les apprenants ont la confiance en eux-mêmes.
5. Les apprenants ont l'envie d'apprendre la langue française.
6. Les apprenants ont un bagage linguistique qui aide à concentrer en classe.

Les apprenants en difficultés :

1. Le manque de concentration.
2. Le manque de confiance en eux-mêmes et le stress quand ils répondent aux questions posées.
3. Les réponses désorganisées et collectives .
4. Les apprenants ne prennent pas leur temps pour lire les consignes.
5. Les apprenants ne s'intéressent plus à la langue étrangère. Car ils n'aiment pas la langue française.
6. La majorité des apprenants participent rarement.

4. Définition du processus de lecture :

Gallisson Robert et Coste Daniel définissent le processus comme une « série d'opération en chaîne nécessaire à la combinaison et à l'organisation (donc à la production...et à la compréhension) des unités linguistiques de tous les niveaux sur l'axe syntagmatiques » (1976,p.443), c'est-à-dire le processus est un ensemble des actions enchaînées et organisées qui se passe au niveau du cerveau pendant la production ou la compréhension d'un texte.

De leur part, Fayol Michel : « les processus impliqués dans la compréhension sont des mécanismes généraux qui interviennent dans l'élaboration des représentations cohérentes » (1996,p.87) autrement dit, pour comprendre un texte, on a besoin des mécanismes pour produire des représentations cohérentes.

Par ailleurs pour Giasson Jocelyne « font référence aux habilités nécessaires pour aborder un texte » (p.15). cela dit, pour aborder un texte il faut faire un recours à l'habileté nécessaire.

Donc, tout en mentionnant que ses processus ne sont pas séquentiels mais simultanés,

5. Classification de processus de compréhension :

Il existe des processus qui visent la compréhension des éléments de la phrase, d'autres la cohérence entre les phrases, et d'autres pour produire un modèle mental du texte, et de faire

des hypothèses, d'intégrer le texte aux expériences et aux connaissances préalables, D'autres processus leurs fonctions gèrent la compréhension.

Selon une classification citée par Gaisson(2012 .p.15), On distingue cinq grandes catégories de processus et leur composantes :

Les microprocessus :

Aident de comprendre l'information contenu dans une phrase, et aussi de connaître regrouper les mots en unités signifiants et sélectionner les éléments indispensables à retenir.

1. La reconnaissance des mots :

Ce processus sert au lecteur d'accéder aux processus plus haut niveaux et savoir les mots d'une manière automatique. Donc on distingue trois classes de mots :

- des mots connus à l'oral mais non à l'écrit.
- des mots connus à l'oral et à l'écrit.
- des mots inconnus à l'oral qu'à l'écrit.

Cette classification des mots montre que la différence réside entre le décodage (identification de mot)et la reconnaissance du mot :

L'identification des mots : consiste à utiliser un moyen pour trouver la prononciation d'un mot.

La reconnaissance du mot :sert à donner une réponse immédiate à un mot qui à déjà été identifié dans d'autres lectures,

2. La lecture par groupe de mots :

Cette étape sert à employer les indices syntaxiques pour identifier les éléments qui sont reliés par le sens, Le but de cette habilité est d'organiser les informations pour comprendre les sens global.

3.la microsélection :

Ce Processus est indispensable. Car le lecteur choisi quelle information doit conserver dans une phrase. En générale, il est correspondant de déterminer l'idée principale de la phrase.

Les microprocessus :

Ils visent la compréhension globale du texte et sa cohérence. Ils comprennent les idées principales, résumé et la structure du texte.

L'idée principale et le résumé sont les deux notions fondamentaux de la lecture .

L'idée principale : Selon Gaisson Jocelyne « l'idée principale se retrouve sous différents vocables : message de l'auteur, vision d'ensemble, éléments importants, points de

vue principale, cœur du passage, essentiel du texte... » (Gaiçon. 2012, p .74) c'est-à-dire elle représente l'information la plus nécessaire que l'auteur exposé dans le texte,

Résumé : est réécrire un texte à partir trois éléments indispensables :

- Le maintien de l'équivalence informative : il contient les informations nécessaires dans le texte .
- L'économie de moyens : diminuer le nombre de mots utilisés.
- L'adaptation à une situation nouvelle de communication.

Pour produire un bon résumé, il faut suivre les étapes suivantes :

1. Éliminer l'information secondaire.
2. Éliminer l'information redondante .
3. Choisir la phrase qui contient l'idée principal où en produire une .

Processus d'intégration :

Ont le rôle d'établir des relations entre les propositions ou les phrase. Nous prendrons dans ce cas .les indices de cohésion tels que les référents, les connecteurs logiques et les inférences.

Les référents : est un mot ou une expression employé pour remplacer un autre mot .

Exemple : Adam est mon ami, Il habite de chez moi,

Il y a trois éléments nécessaires dans ce processus.

- A. Le référent ou l'antécédent « Adam » .
- B. Le terme qui remplace L'antécédent « il ».
- C. la relation entre les deux,

Il y a d'autre classification des référents :

- Par critère adjacent / éloigner.
- Par critère avant / après.

Dans le cas de type adjacent, le référent et le terme qui le remplace se situent dans deux phrases qui se succèdent, mais dans le cas de relations éloignées, une ou plusieurs phrases séparent L'antécédent du terme qui le remplace.

Dans le cas du type « avant », L'antécédent apparaît avant le mot qui le remplace, donc, dans les relations du type « après » Le référent vient après le terme qu'il remplace, L'utilisation et la compréhension de ces types montre des difficultés chez le lecteur, Nous pouvons citer :

- Les relations éloignées sont plus difficiles à repérer que les relations adjacentes,
- Les relations de type après sont plus difficiles à établir que celles du type avant.
- Les relations dans lesquelles le pronom remplace un nom .

Les connecteurs : sont des mots servent à reliés deux idées. Ils peuvent être explicites ou implicites :

- Adam n'es pas venu parce qu'il est malade (connecteur « parce que » explicite) .
- Adam n'est pas venu. Il est malade. (implicite) .

Les connecteurs implicites sont les plus difficiles à repérer que les connecteurs explicites puisque le lecteur doit prendre beaucoup temps et d'énergie pour les inférer.

Les inférences : si un lecteur dépasse la compréhension littérale (mot à mot) est un inférence, autrement dit, le lecteur comprend ce que l'auteur veut dire dans le texte.

Exemple : (2012.p.63) Gaisson Jocelyne.

Texte : Les indiens se dirigeant vers soleil couchant.

1^{er} réponse du lecteur : les indiens se dirigeant vers l'ouest. (inférence logique)

2^{ème} réponse du lecteur : les indiens se dirigeant à cheval vers le soleil couchant. (inférence pragmatique)

Classement des inférences :

Pour avoir une inférence, le lecteur doit faire un rappel à ses connaissances préalable.

On distingue deux grandes catégories d'inférences :

- Inférence logique : les inférences liées aux texte .
- Inférence pragmatique : les inférences liées aux informations préalables du lecteur.
- Dans la première cas, Le lecteur s'appuie sur le texte (inférence logique), sa réponse se trouve d'une manière implicite dans la phrase. Par contre, dans le 2^{ème} cas, s'appuie sur ses informations préalables (inférence pragmatique)

Les inférences produites nécessite d'identifier les informations pertinentes du texte et les intégrer dans une représentation éventuelle de la situation de référence. Il paraît alors important de développer la capacité d'inférer chez les apprenants à travers des stratégies appropriées.

Processus d'élaboration :

ilspermettent de dépasser le texte effectuer des inférences non prévu par l'auteur.

IRWIN (Gaisson .2012 .p.137) identifier les types suivants :

1. Les prédictions : ce sont des hypothèses qui se trouvent aux niveaux des idées du texte. Leur rôle est d'élever la motivation du lecteur et améliorer sa compréhension.

IRWIN (1986) propose une liste de sources possibles de prédictions en lecture * (Gaisson. 2012 .p 138) .les prédictions fondées sur la structure du texte .

Exemple :

1. prédictions sur les textes narratifs :

1. prédictions des événements fondées sur :

- a, Le caractère des personnages ;
- b, La motivation des personnages ;
- c, Les caractéristiques de la situation ;
- d, Les indices présents dans le texte :
 - les illustrations,
 - le titre.

2. prédictions à partir de la structure et fondées sur :

- A. La connaissance des genres littéraires ;
- B. Les connaissances concernant la grammaire de récit.

3. Prédications sur les textes informatifs :

1. Les prédictions de contenu fondées sur :

- A. Les connaissances antérieures sur le sujet ;
- B. Les connaissances concernant la causalité :
 - physique,
 - politique,
 - psychologique,
 - autres.

4. les prédictions à partir de la structure et fondées sur :

A, La connaissance des structures des textes informatifs ;

B, Les indices provenant du texte :

- En-tête,
- titre,
- introduction,
- mots de transition,
- tables, figures...

L'imagerie mentale : est la capacité de produire des images mentales, Et elle se défère d'un apprenant à un autre, Il existe deux catégories d'apprenants :

- ❖ Les apprenants qui utilisent spontanément l'imagerie mentale, mais ne sont pas forcément de meilleurs lecteurs,
- ❖ Les apprenants qui n'accèdent pas spontanément à l'image mentale, mais un bon entraînement améliore leur performance de compréhension en lecture.

Selon Long et Al (1989) l'imagerie mentale interviendrait de plusieurs façons en lecture :

1. Elle augmenterait la capacité de la mémoire de travail durant la lecture en réunissant des détails dans de grandes ensembles ;
2. Elle faciliterait la création d'analogies ou de comparaisons ;
3. Elle servirait d'outil pour structurer et conserver en mémoire l'information tirée de la lecture ;
4. Elle augmenterait le degré d'engagement envers le texte ainsi que l'intérêt et le plaisir à lire, (Gaisson, p .143, 2012)

À partir ça, Nous pouvons dire que l'image mentale joue un rôle très important pour le lecteur dans la compréhension d'un texte .

Le raisonnement : dans le traitement de contenu du texte. Le lecteur fait un recours à son intelligence pour analyser ou critiquer les informations du texte. Donc le raisonnement est un processus indispensable puisque il contribué à augmenter la capacité cognitive des lecteurs,

Les processus métacognitives :

Ce sont des processus qui servent à gérer la compréhension et permettent au lecteur d'employer des stratégies afin de résoudre au problème. Dans le cas d'une perte de la compréhension.

Conclusion :

Dans ce chapitre, nous avons éclairci les difficultés de la compréhension de l'écrit, Nous avons évoqué les problèmes dont heurtent les apprenants, Les obstacles liés à l'apprenant lui-même étaient au cœur de sujet, Puisque l'apprenant est le responsable à la participation de construction de son apprentissage, à développer ses compétences mentale et à réserver des séances à domicile à la lecture.

Chapitre 3

**La partie pratique : travail en terrain
et analyse des résultats**

Introduction :

Dans ce chapitre, nous allons aborder la partie pratique de notre travail de recherche qui été réalisé au lycée avec les apprenants de 2^{ème} année secondaire langues étrangères. Nous avons élaboré deux questionnaires l'un pour les enseignants et l'autre pour les apprenants avec ses analyses pour identifier les problèmes de la compréhension de l'écrit.

L'objet de notre recherche est pour l'infirmier ou confirmer les difficultés qui rencontrent les apprenants lors de la séance de compréhension écrite.

1. Présentation du cadre de l'enquête :

Notre travail de recherche à été réalisé au lycée «*Khairi El Khair*» ,elle se situe à Magra ,dans la wilaya de M'sila. Cette lycée à ouvert ses portes en mois d'avril 2004 .elle est composée de 25 classes, 6 laboratoires, amphi et bibliothèque. Le nombre des apprenants est 648 dont 351 filles, 297 garçons. La totalité des enseignants est 42, dont 4 enseignants de français (1 homme et 3 femmes),

Tableau 1:

Apprenants	Totalités des apprenants
1 ^{ère} année secondaire	291
2 ^{ème} année secondaire	155
3 ^{ème} année secondaire	202

2. Cadre descriptif de la population:

1. les apprenants :

Pour réaliser notre travail de recherche, nous avons choisi une classe de 2^{ème} année secondaire langues étrangères au lycée «*Khairi El Khair*» à Magra, se situe dans la wilaya de M'sila. Il s'agit d'une classe qui se compose de 20 apprenants dont 5 garçons et 15 filles. Âgés entre 17 et 19 ans, D'un niveau hétérogène. À partir notre présence pendant la séance et l'entretien avec l'enseignante. Nous avons remarqué que le niveau des apprenants à la langue française est moyen .

2. L'enseignante :

L'enseignant à un bon niveau de langue et elle est motivée. Elle sait bien transmettre le message à ses apprenants facilement et efficacement .elle fait un recours à la langue maternelle quand les apprenants ne comprennent pas, Et nous avons remarqué aussi que sa relation avec ses apprenants est bonne.

3. La classe :

Pendant la séance d'observation. Nous avons remarqué que la classe est vaste, propre, bien organisée en trois rangés, chaque apprenant assied tout seul (respecter de protocole). Elle est bien décorée avec des dessins sur les murs et des affiches. Nous pouvons dire que tous les conditions est convenable pour la compréhension soit efficace.

4. Description des étapes et l'observation de séance de compréhension de l'écrit :

la première rencontre avec l'enseignante .elle nous explique la distinction entre le programme de cette année et les années précédentes, qui a vécu plusieurs changements à cause de circonstances de la maladie Covid19, Elle nous a dit que après la séance de l'évaluation diagnostique vient directement la séance de la compréhension écrite puisque la les séances de l'oral (compréhension et production) sont annulées cette année. Et que l'inspecteur à donnée l'ordre de faire au minimum trois séances de compréhension de l'écrit dans une chaque objet d'étude.

Nous avons assisté pendant la séance de compréhension de l'écrit et nous avons remarqué les observations suivantes :

Nivea : 2^{ème} année secondaire langues étrangères.

Objet d'étude : le reportage touristique et le récit de voyage.

Séquence ; rédiger un récit de voyage.

Séance : compréhension de l'écrit.

Texte support : « noces à Tipaza » .

Albert Camus, noces, 1939.

Au début, l'enseignante fait un petit rappel de la séance précédente pour commencer la séance. Elle pose des questions :

1. Quelle est le titre de notre objet d'étude ?
2. Qu'est ce qu'un reportage touristique ?
3. Qu'est ce qu'un récit de voyage ?
4. Quel est le type de texte dominé ? Et quelle est la visée communicative ?

La plupart des apprenants donnent des réponses justes .

Puis, elle distribué des feuilles aux apprenants, L'enseignante à demander aux apprenants de dégager les éléments paratextuelles(observations générales du texte), Après L'enseignante pose les questions suivantes :

Tableau 2:

Les questions	Les réponses
Quel est le titre de ce texte ?	Noces à Tipaza
Combien de paragraphe dans le texte ?	Ce texte ce compose de 3 paragraphes.
Qui est l'auteur de ce texte ?	L'auteur de ce texte est Albert Camus
Quelle est la source de ce texte ?	La source de ce texte est : Noces ,1939.

Les remarques :

- 14 sur 20 apprenants participent au classe.
- Les apprenants répondent d'une manière désorganisée. C'est-à-dire, ils savent la réponse mais ils ne savent même pas comment construire une phrase correcte.

l'enseignante donne des réponses oralement .

Ensuite, L'enseignante à demander aux apprenants de faire une lecture silencieuse du texte entre 7 et 10 minutes. Pour faire comprendre le texte et répondre aux questions posées.

L'objectif de la lecture silencieuse est d'amener l'apprenant à découvrir le texte et accéder au sens .

Les remarques :

- 4 apprenants sur 20, ils ne lisent pas le texte.
- Puis, lecture à haute voix par les apprenants :

Les remarques :

- Vu que le temps réparti à la séance est limité (45 minutes). donc, 11 apprenants font la lecture parmi les 20 apprenants.
- Parmi les 11 apprenants qui font la lecture, il y a 7 apprenants n'ont pas respecté les signes de ponctuation.
- Il y a deux apprenants quand ils lisent. Ils corrigent pour eux-mêmes (auto-correction) .
- Il y a six apprenants ont des problèmes de prononciation (Exemple : (p_ b) pierres (au lieu de dire /p/ ils disent/b/) aussi, la lecture mot à mot sans faire la liaison (Exemple : Nous arrivions) .

Tableau 3:

Qualité de la lecture	Nombre d'apprenants	Pourcentage
Bonne lecture	2	10%
Lecture moyenne	6	30%
Lecture difficile	3	15%
Absentation de lecture	9	45%

- 10% d'apprenants dans la classe ont démontré une bonne performance de lecture, ils respectent les signes de ponctuation et la prononciation correcte des sons .
- 30 %des apprenants avaient une lecture acceptable, parfois ils n'ont pas respecté les signes de ponctuation.
- 15%des apprenants ont éprouvé une vraie difficulté en lecture :
 1. Confusion fréquente entre certains sons et certains lettres.
 2. Lecture lente.
 3. Ils n'ont pas respecté les signes de ponctuation.

Ces difficultés sont liées au manque de concentration et le manque d'entraînement de la lecture.

Analyse des reponses des apprenants autour les questions du texte :

Question 1 : relevez du texte trois expressions qui vous permettent de suivre l'organisation du texte ?

Les apprenants ne participent pas puisque ils ne comprennent pas . l'enseignante à essayé de reformulé la question , puis nous avons remarqué deux apprenants participent mais malheureusement leurs réponses sont fausses .

Question 2 : donnez un titre à chacun des paragraphes qui composent le texte ?

7 apprenants participent ce qui présente 35 % et ils répondent des réponses justes car l'enseignante à expliquer en arabe .

Question 3 :faites correspondre chacune des informations suivantes au sens qui est mis en action :

9 apprenants participent , c'est à dire 45% , ils répondent des réponses justes car l'enseignante à les aider par l'explication en langue maternelle.

Question 4 : relevez dans une le premier paragraphe un description ou l'auteur utilise 3 sens à la fois . dites lesquelles ?

6 apprenants participent et ils répondent une réponse juste car il est a peu près identique au question précédente .

Question 5 :

6 apprenants participent 30% . parmi leurs réponses nous avons trouvé que les apprenants ont une idée fautive que tous les textes narratif le temps utilisée toujours (l'imparfait et le passé simple) ce qui signifie qu'ils n'ont pas concentré lors de la lecture et aussi ils répondent sans faire réfléchir .

A la fin , nous pouvons pu constaté que les apprenants ont des problèmes intentionnels , ils sont démotivés , ils répondent sans faire réfléchir , ils ont un manque de bagage linguistique parfois ils ne peuvent pas construire une phrase .

Nous avons remarqué que l'enseignante utilise la langue maternelle ce qui influence négativement au niveau des apprenants .

Niveau: 2^{ème} A.S Lycée Abi Obaida Mr. Chamekh Amor

Projet III: Présenter le lycée, le village, la ville ou le monde de vos rêves, pour faire partager vos idées

Intention communicative : Relater pour informer et agir sur le destinataire

Objet d'étude : Le reportage touristique et le récit de voyage

Séquence 01 : Rédiger un récit de voyage

Activité : Compréhension de l'écrit

Objectifs : - Lire, comprendre un récit de voyage

- Structurer et caractériser un récit de voyage

Support : - 'Noces à Tipaza' ; (Albert CAMUS, Noces, 1939)

I- Observation :

1-Analyser le para texte (titre +source)

- Titre : 'Noces': renvoient au mariage, fête, célébration.
Tipaza : lieu où vont se dérouler ces 'noces'
- Nombre de § : 03§
- Source : 'Noce' œuvre d'Albert. Camus.

2- Dégagez la situation d'énonciation.

Qui ?	Quoi ?	Où ?	Quand ?	Comment ?
Nous (visiteurs+narrateur)	Visite à Tipaza	A Tipaza	En 1939	Description organisée à partir des points de la vue de narrateur.

II- Analyse :

1- Relevez dans le texte trois expressions qui vous permettent de suivre l'organisation du texte.

Les 3 expressions sont :

- Nous arrivons baie
- A gauche du port ;
- A bout de quelques pas.....

2- Donnez un titre à chacun des paragraphes qui composent le texte.

Titres :

- 1- L'arrivée à Tipaza.
- 2- Description des ruines
- 3- Entrée dans le royaume des ruines

3- Pour reproduire l'impression ressentie, l'auteur fait appel à tous ses sens.

Faites correspondre chacune des informations suivantes au sens qui est mis en action.

a-5 b-4 c-2 d-1 e-3

6- Relevez dans le premier paragraphe une description où l'auteur utilise 3 sens à la fois. Dites lesquelles ?

« Nous entrons dans un monde **jaune et bleu** ou nous accueille **le soupir adorant** et **âcre** de la terre d'été en Algérie ».

Les 3 sens sont : la vue, l'odorat et le goût .

7- A quel temps et à quel mode sont conjugués les verbes de ce texte ? Pourquoi ?

Les verbes du texte sont conjugués au présent de narration. L'utilisation de ce temps dans un récit permet de le rendre vivant et de l'actualiser.

III- Synthèse :

- En vous appuyant sur les éléments qui composent le texte indiquez comment s'organise la description ?

Il s'agit d'une description itinéraire. Le point de vue est interne. Du point de vue de l'organisation, on peut dire que la description s'oppose deux lieux différents : celui du village maritime, vivant, riches en couleur et celui des ruines qui s'annonce dès le début du 2^{ème} paragraphe.

- La description s'appuie sur des perceptions sensorielles notamment la vue.
- Utilisation des repères spatiaux qui permettent de localiser les éléments décrits.

Corpus :

Notre corpus observé est un texte intitulé « Noces à Tipaza » écrit par Albert Camus. Choisi par l'enseignante, Il n'est pas long par rapport les textes de manuel scolaire. Il contient un vocabulaire accessible.

Questionnaire :

Le questionnaire est considéré comme un véritable moyen de recherche d'informations pour confirmer la validité des hypothèses ou les infirmer. Donc, nous avons élaboré deux questionnaires dans le but d'analyser et de comprendre les causes et les origines des difficultés rencontrés par les apprenants lors de la compréhension de l'écrit.

L'un des questionnaires est destinée aux enseignants et l'autre aux apprenants.

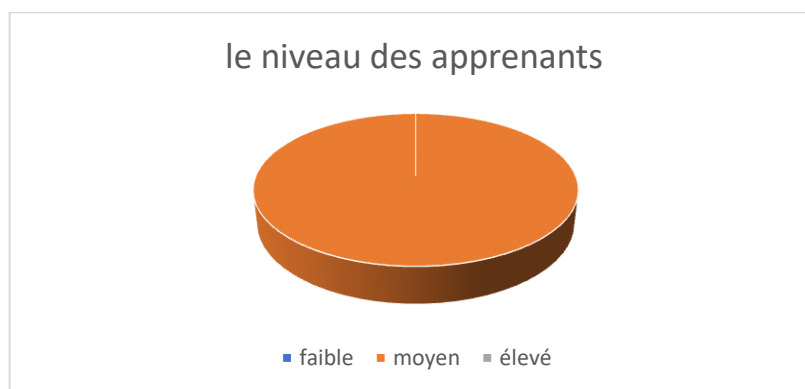
Questionnaire destiné aux enseignants et l'analyse des réponses :

le questionnaire était prévu pour un échantillon de 9 enseignants tandis que, le nombre des enseignants de français dans l'établissement où nous nous exerçons est insuffisant ; alors nous avons visité un autre lycée à Berhoum(HouariBoumedien) Msila .

Notre échantillon est composé de 9 enseignants de Français dont 04 du lycée(khairielkhair) et les 5 autres du lycée Houari Boumedien, après la distribution du questionnaire et l'analyse des réponses. Les résultats obtenu sont :

Question 1 : le niveau de vos apprenants, vous paraît :**Tableau 4:**

Proposition	Nombre	Pourcentage
Faible	0	0 %
Moyen	9	100%
Élevé	0	0 %

**Figure 2 :**

Pour cette question la totalité des enseignants (100%) trouvent que le les niveau de ses apprenants est moyen, car la majorité des apprenants trouvent des obstacles à la compréhension.

Question 2 : pour travailler la compréhension de l’écrit avec vos apprenants, vous exploitez :

Tableau 5:

Proposition	Souvent	Rarement
Les textes du manuel scolaire	11,11%	88,88%
Les textes de votre choix	88,88%	11,11%

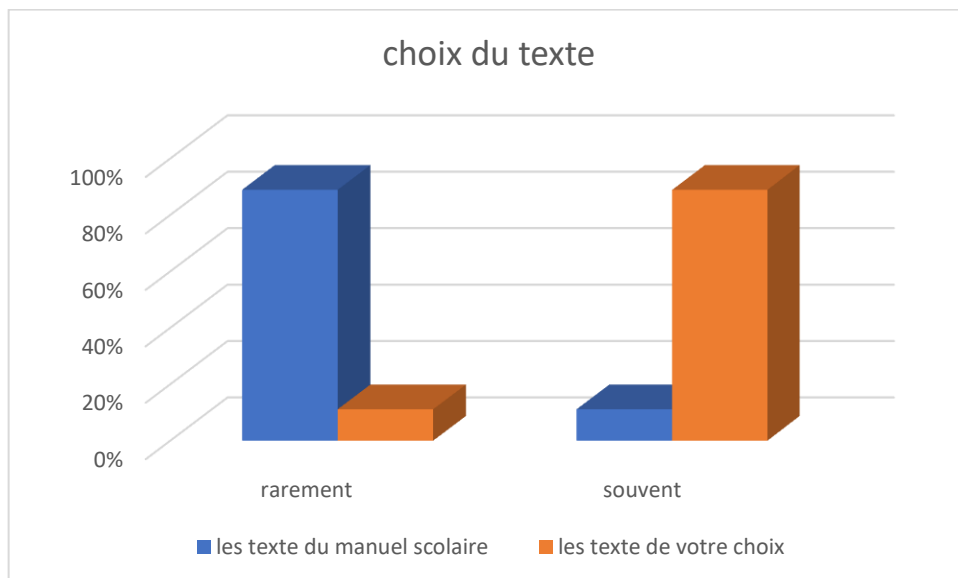


Figure 3:

Les résultats mentionnés dans le tableau montre que la majorité des enseignants (88, 88%) travaillent la compréhension de l’écrit par des textes de leurs choix et (11, 11%) enseignants travaillent par les textes du manuel scolaire. Cela montre que les textes de manuel scolaire souvent n’est pas accessible par rapport au niveau des apprenants. par contre, les textes adaptés par les enseignants.

Question 3 : pour quelle (s) raison (s) vous n’utilisez pas les textes du manuel scolaire ?

Tableau 6 :

Proposition	Nombre	Pourcentage
Ils ne répondent pas aux besoins de vos apprenants	6	66, 66 %
Ce sont des anciens supports	1	11,11%
Le livre scolaire n’est pas toujours disponible	5	55,55%

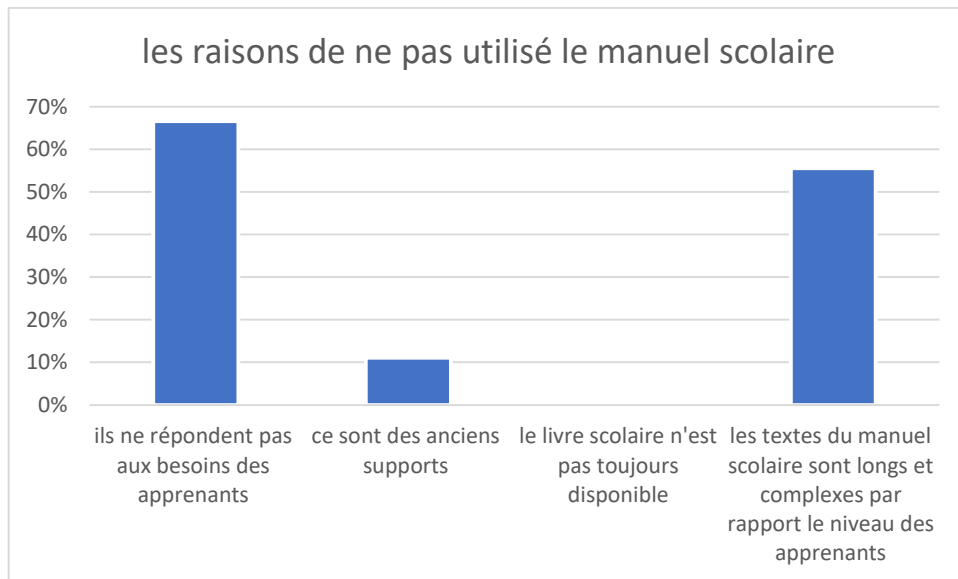


Figure 4:

Nous pouvons remarqué dans cette question les enseignants cochez plusieurs cases :

- 66,66% déclarent que les textes de manuel scolaire ne répondent pas aux besoins de ses apprenants.
- 11,11% des enseignants annoncent que les textes de manuel scolaire sont des anciens supports.
- 55,55 %des enseignants disent que les textes de manuel scolaire sont longs et complexes par rapport le niveau des apprenants.

Question 4: lors de la sélection des textes à exploiter en classe. Vous prenez en considération:

Tableau 7:

Proposition	Nombre	Pourcentage
Le niveau des apprenants	3	33,33%
Les besoins des apprenants	8	88,88%
Les objectifs de compétences visées	9	100%

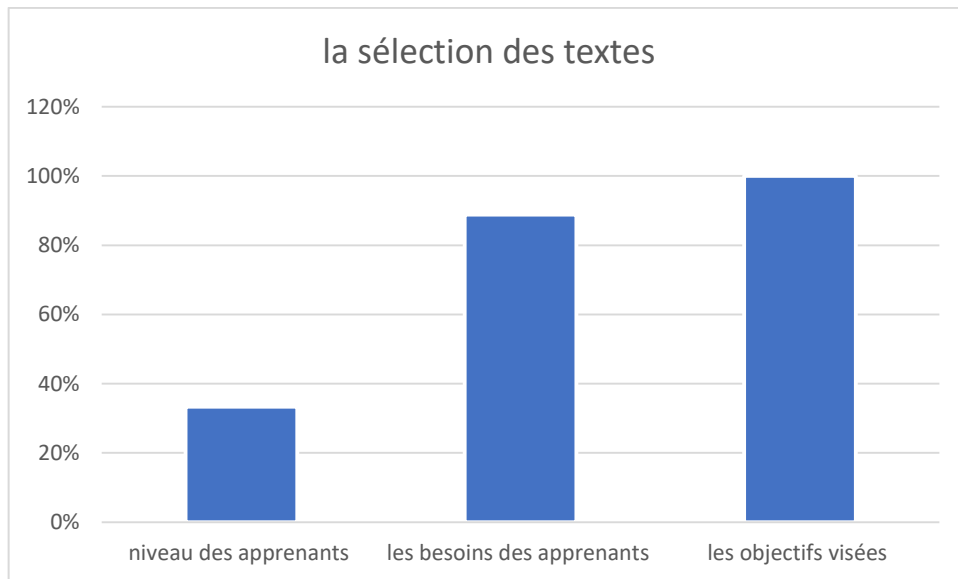


Figure 5 :

D'après les réponses de cette question nous pouvons remarqué que les enseignants ont coché plusieurs réponses. Ceci dit, qu'ils ne font pas le même chose lors de la sélection des textes à exploiter en classe.

- 33,33 % des enseignants prennent en considération le niveau des apprenants.
- 88,88 % des enseignants prennent les besoins des apprenants en considération
- 100 % qui représente la totalité des enseignants donnent l'importance aux objectifs de la visées .

Question 5 : quel (s) type (s) de lecture (s) vous utilisez en classe pendant la séance de compréhension de l'écrit :

Tableau 8 :

Proposition	Nombre	Pourcentage
La lecture silencieuse	8	88,88%
La lecture studieuse	1	11,11%
La lecture de balayage	0	0%

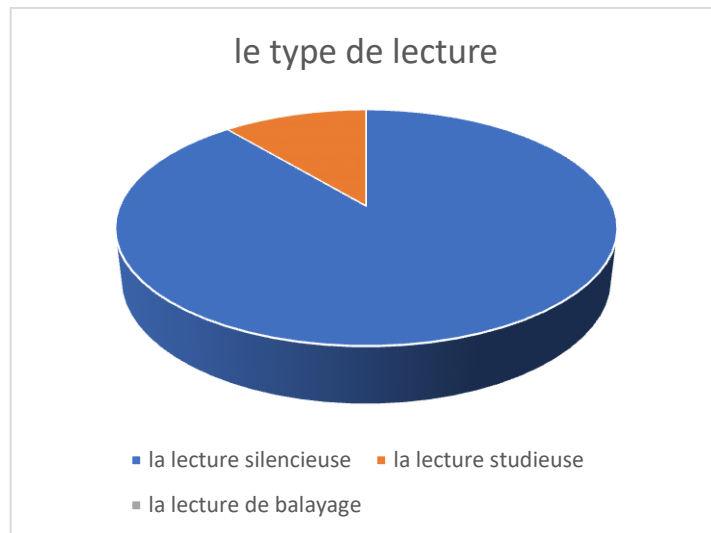


Figure 6:

Selon les résultatsobtenu la majorité des enseignants 88,88% utilisent la lecture silencieuse pendant la séance de compréhension de l’écrit, Par ailleurs ,11,11% utilisent la lecture studieuse. Nous pouvons dire que ils sont obligés de la part de l’inspecteur de faire juste la lecture silencieuse car le temps ne suffit pas de faire une lecture magistrale et au même temps prend l’habitude de lire et comprendre un texte sans l’aide de l’enseignant .

Question 6 : vos apprenants sont-ils motivés pendant la séance de compréhension de l’écrit ?

Tableau 9:

Proposition	Nombre	Pourcentage
Souvent	7	77,77%
Rarement	2	22,22%
Jamais	0	0%

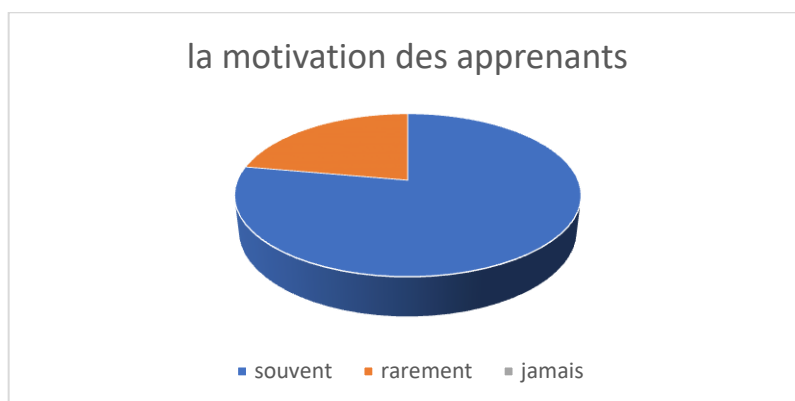


Figure 7:

D'après les résultats des réponses, les enseignants voient que ses apprenants sont motivés souvent pendant la séance de compréhension de l'écrit, Tandis que, 22,22% des enseignants voient que ses apprenants sont motivés rarement. A partir ça nous pouvons dire que les apprenants démotivées, à cause de le manque de bagage linguistique ,la mauvaise maîtrise de la lecture..ect

Question 7 : le volume horaire, maintenant ; est-ce que vous le trouvez suffisant pour une séance de compréhension de l'écrit :

Tableau 10 :

Proposition	Nombre	Pourcentage
Oui	0	0%
Non	9	100%



Figure 8:

Tous les enseignants 100% affirment que le volume horaire est insuffisant car la majorité des apprenants sont faibles et éprouvent beaucoup de difficultés. Cela veut dire ,que les objectifs visées ne sont pas atteints par les enseignants.

Question 8 : à votre avis ,quelle (s) sont les difficultés rencontrés parles apprenants en compréhension de l'écrit ?

C'estune question dont la réponse est libre, pour montrer les difficultés qui rencontrent les apprenants en compréhension de l'écrit :

- Les apprenants trouvent des difficultés pour comprendre un texte à cause de leur niveau (bagage linguistique, la mauvaise maîtrise de la lecture..etc) .
- Le volume horaire consacré à la séance de compréhension de l'écrit est insuffisant.
- Type de supports est inconvenant.

Question 9 : qu'est ce que vous proposez comme solutions pour que la séance de compréhension soit réussite ?

- Consacrer des séances de rattrapages pour les apprenants en difficultés.
- Multiplier les supports selon les besoins des apprenants.
- Inciter les apprenants à lire pour améliorer leur niveau
- Faire une autre activité entre la première et la deuxième séance de compréhension de l'écrit.

Questionnaire destiné aux apprenants et l'analyse des réponses :

Nous avons proposé un questionnaire aux apprenants de la classe de 2^{ème} année secondaire langues étrangères.,qui se compose de (8) huit questions :

Question 1 : est-ce que vous aimez la langue française ?

Tableau 11:

Proposition	Nombre	Pourcentage
Oui	17	85%
Non	3	15%

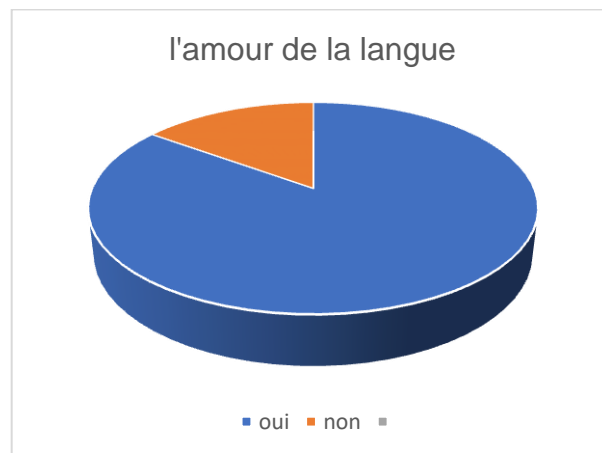


Figure 9 :

D'après les résultats figurant dans le tableau dessus nous remarquons que : 85 % des apprenants aiment la langue française, Par contre, 15 % déclarent que ils n'aiment pas la langue française.

Ce résultat paraît encourageante et est un signe particulièrement favorable à l'apprentissage, Mais la réalité tout à fait différente car la majorité des apprenants sont démotivées.

Question 2 : comment vous trouvez votre niveau ?**Tableau 12:**

Proposition	Nombre	Pourcentage
Faible	2	10%
Moyen	15	75%
Élevé	3	15%

**Figure 10:**

Pour cette question la majorité des apprenants 75% ,trouvent que leur niveau est moyen, 15% d'entre eux le trouve élevé et 10 % des apprenants voient que leur niveau Faible. Malgré ces pourcentages qui se stipulent que 75% ont un niveau moyen, la réalité dit autre chose. Ils ont démotivés.

Question 3 : comment vous trouvez votre lecture ?**Tableau 13:**

Proposition	Nombre	Pourcentage
Faible	1	5%
Moyenne	15	75%
Élevée	4	20%

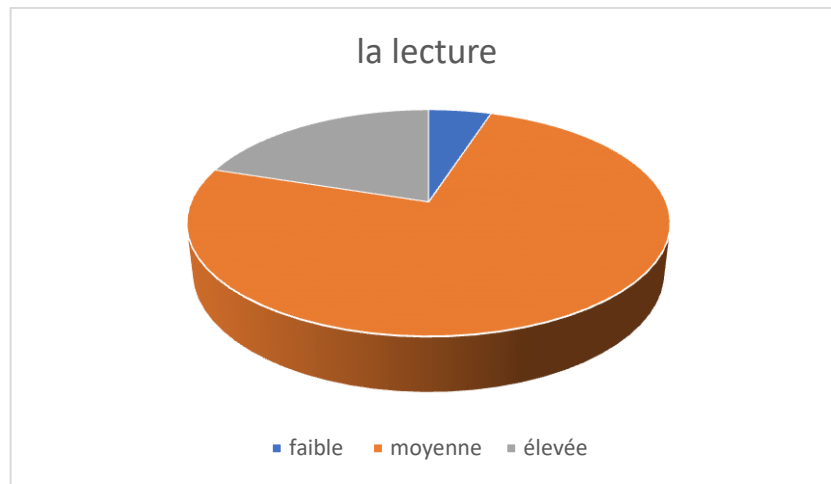


Figure 11:

Selon les résultats obtenus dans le tableau 75% des apprenants déclarent qu'ils ont une lecture moyenne, 20 % des apprenants avouent qu'ils ont une lecture élevée et 5% des apprenants ont une lecture faible .

Malgré que la majorité des apprenants voient que leurs lectures est moyenne .mais, la réalité montre le contraire car la plupart heurtent des problèmes en lecture.

Question 4 : est-ce que vous lisez en dehors de l'école ?

Tableau 14:

Proposition	Nombre	Pourcentage
Souvent	4	20%
Rarement	4	20%
Jamais	12	60%

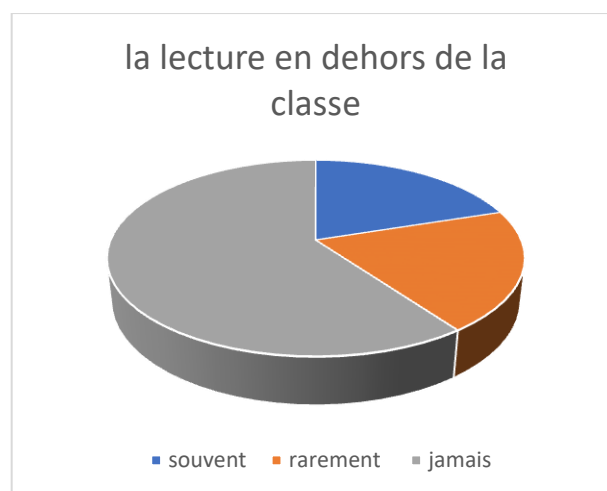


Figure 12:

D'après les résultats, 60 % des apprenants ne lisent jamais en dehors de l'école, 20% des apprenants lisent souvent, Par ailleurs, 20 % des apprenants lisent rarement. Ces résultats confirment la Faible qualité de lecture et aussi ils éprouvent énormément les obstacles de la compréhension écrite.

Question 5 : est-ce que vous comprenez dans la classe ?

Tableau 15:

Proposition	Nombre	Pourcentage
Oui	15	75%
Non	5	25%

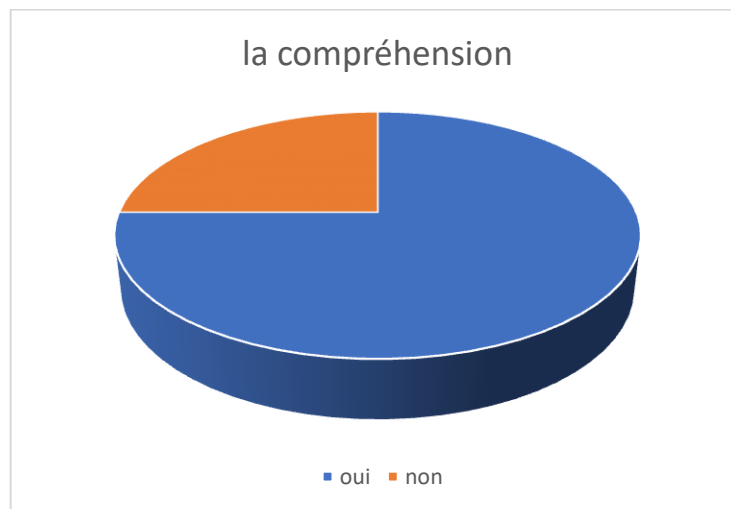


Figure 13:

Plus de la moitié de la classe 75 % disent qu'ils comprennent dans la classe. Par ailleurs, 25 % entre eux déclarent qu'ils ont des problèmes en compréhension. A partir ces résultats nous pouvons dire que il y a des facteurs influencent à la compréhension tels que le type de texte, bagage linguistique...etc et que la réalité montre que les apprenants ont des difficultés de compréhension.

Question 6 : pourquoi vous ne comprenez pas ?

Tableau 16:

Proposition	Nombre	Pourcentage
Bruit en classe	4	20%
Manque de concentration	3	15%
Manque de bagage linguistique	6	30%

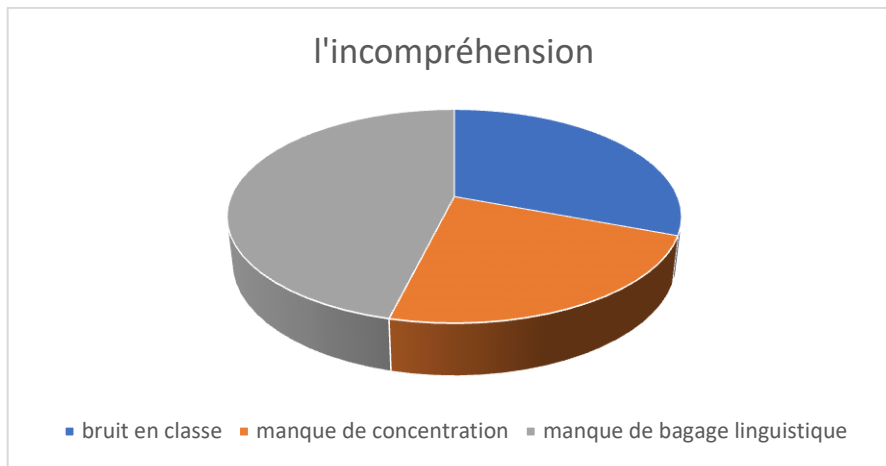


Figure 14:

La première remarque est que les apprenants cochent plusieurs cases :

4 Apprenants ce qui représente 20 % déclarent que la cause de l'incompréhension est

Question 7 : Est-ce que vous faites des efforts en dehors de l'école pour améliorer votre compréhension ?

si, oui .comment ?

Tableau 17:

Proposition	Nombre	Pourcentage
Oui	9	45%
Non	11	55%

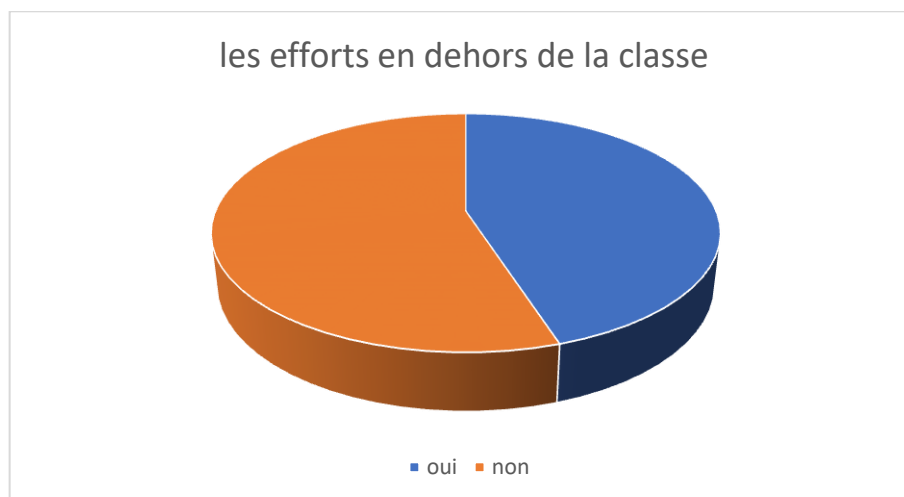


Figure 15:

55% des apprenants annoncent qu'ils font aucune efforts en dehors de l'école pour améliorer leurs compréhension et 45 % annoncent qu'ils font des efforts.

L'étude des résultats trouvés montre que plus de la moitié des apprenants ne font aucune effort ce qu'il confirme la présence de plusieurs obstacles.

Les apprenants qui font des efforts en dehors de l'école pour améliorer leur compréhension. Ils multiplient les manières :

1. Révisions des leçons.
2. L'utilisation de dictionnaire.
3. Entraînement de la lecture.
4. Traduction.
5. Voir des vidéos sur internet.

Question 8 : que préférez vous lors de la séance de compréhension de l'écrit ?

Tableau 18:

Proposition	Nombre	Pourcentage
L'enseignant explique mot à mot	3	15%
L'enseignant explique juste les mots difficiles	15	75%
L'enseignant fait un recours à la langue maternelle	2	10%



Figure 16:

Selon cette question :

15% des apprenants préfèrent que l'enseignement explique mot à mot lors de la séance de compréhension de l'écrit, 75% apprenants déclarent qu'ils préfèrent l'enseignant explique juste les mots difficiles et 10 % d'entre eux veulent que l'enseignant fait un recours à la langue maternelle.

Les résultats dans le tableau montre que l'apprenant est capable de comprendre et répondre. La réalité tout à fait différente puisque la plupart des apprenants veulent que l'enseignante explique la plupart de texte en arabe et aussi l'enseignante synthétisé le texte.

Conclusion :

Après les résultats et l'interprétation obtenu à travers les deux questionnaires destinées aux enseignants et aux apprenants, Aussi, l'observation de la séance de compréhension de l'écrit, Dans l'étude de notre travail de recherche qui sert à identifier et repérer les problèmes et les obstacles qui rencontrent les apprenants pendant la compréhension, Nous pouvons pu constater que les apprenants ont des difficultés de compréhension de l'écrit car ils n'ont pas assez de bagage linguistique, manque de l'intérêt et le manque de motivation.

Conclusion générale

Conclusion générale

À partir de cette étude réservée aux difficultés dans la compréhension de l'écrit, Nous pouvons déduire que la compréhension de l'écrit est une compétence de communication de langue étrangère qui est très importante à l'apprentissage d'une langue, Mais elle est aussi une tâche complexe et difficile pour les apprenants .

Dans cette perspective, nous avons réalisé notre recherche au lycée khairi El khair, auprès de 20 apprenants d'après l'observation de la séance de compréhension de l'écrit, et les représentations des enseignants ainsi que les réponses des apprenants à travers le questionnaire, nous avons trouvé les résultats suivants :

- ✓ Manque de motivation chez les apprenants.
- ✓ Manque de vocabulaire.
- ✓ L'absence de communication en langue française, c'est-à-dire l'utilisation restreinte du français.
- ✓ Les types de supports selon (type, nature) ont une influence sur la compréhension de l'écrit par rapport au niveau des apprenants.
- ✓ Les textes du manuel scolaire ne sont pas accessibles souvent pour tous les apprenants.
- ✓ Le mauvais traitement de l'information à cause de la qualité médiocre de lecture.
- ✓ Le volume horaire consacré pour la séance de la compréhension de l'écrit est insuffisant pour que les objectifs visés soient atteints .
- ✓ Manque d'intérêt chez les apprenants,

À partir de notre recherche, nous pouvons dire que les difficultés de la compréhension de l'écrit sont profondes et pour les remédier, Les enseignants proposent des solutions suivantes :

- ✓ Multiplier les supports selon les besoins et le niveau des apprenants.
- ✓ Consacrer des séances de rattrapages pour les apprenants en difficultés.
- ✓ Consacrer le temps suffisant pour une meilleure compréhension.
- ✓ Donner aux apprenants un grand nombre de textes à lire pour qu'ils prennent l'habitude d'analyser et comprendre les textes, autrement dit, l'apprenant doit être autonome .
- ✓ Inciter et encourager les apprenants de faire l'activité de lecture pour enrichir le vocabulaire .
- ✓ Faire une autre activité entre la première et la deuxième séance de compréhension pour que les apprenants soient motivés.
- ✓ L'intégration de la lecture magistrale en classe, puisque elle a été interdite par les inspecteurs de matière .

Conclusion générale

À La lumière des résultats obtenu, nous pouvons confirmer nos hypothèses avancées dans l'introduction générale. Cette recherche qui s'inscrit dans le cadre de la didactique du FLE nous à donné le taux de complexité de ces difficultés.

Enfin, nous pouvons dire et considérer que cette étude n'est qu'un point de départ qui peut constituer une initiation à une recherche plus approfondie dans le domaine de la compréhension de l'écrit.

Référence bibliographiques

Référence bibliographiques

Ouvrages :

Adems et brus . (bck ground knowledge and reading comprehension).in .j.langer et m .smith . burke (eds . reader meets auther / bridging the gap . newark , international reading association ,1982.

Adem . j . michel , les éléments de linguistique textuelle , 1990.

Francine circurel , lectures interactive en langue étrangère ,hachette ,1991.

gaisson jocelyne , la compréhension en lecture , édition . de boeck université , bruxelles .

gaisson jocelyne . (la lecture-apprentissage et difficultés) . gaetan morin , 2011.

Goigoux roland , les difficultés de compréhension en lecture mieux comprendre pour mieux intervenir . crdp . d'aquitaine ,2002 .

Lieury alain , psychologie pour l'enseignement , dunod ,2010.

Michel fayol . a propos de la compréhension .regards sur la lecture et ses apprentissages , onl ,1996 .

Morais . j .l'art de lire . odile jacob , paris ,1994 .

Vigner gerard , enseigner le français comme la langue seconde . cle international . Evreux (eure) .2001.

Articles et revues :

Ben saleh bachir ; (la compréhension écrite : obstacle et pédagogie possible) . revue des sciences humaines . université mohamed khider biskra –mai 2003 .

Faid saleh (2018) . bd et processus de compréhension . la question des pratiques en fle . beau bassin : éditions universitaires européenne .

Loi n :08 , 23 janvier 2008 d'orientation sur l'éducation nationale . article n : 04 .

Dictionnaire :

Cuq jean-pierre , dictionnaire du francais langue étrangere et seconde , paris . cle internationale , 2003 .

Galisson robert et coste daniel . dictionnaire de didactique des langues , hachette , 1976 .

Annexe

Annexe 01 : le texte proposé par l'enseignante :

« Noces à Tipaza »

Nous arrivions par le village qui s'ouvre sur la baie. Nous entrons dans un monde jaune et bleu où nous accueille le soupir odorant et âcre de la terre d'été en Algérie. Partout, des bougainvillées rosat dépassent les murs des villas ; dans les jardins, des hibiscus au rouge encore pâle, une profusion de roses thé épaisses comme de la crème et de délicates bordures. A l'heure où nous descendons de l'autobus. Couleur de bouton d'or, les bouchers dans leurs voitures rouges font leur tournée matinale et les sonneries de leurs trompettes appellent les habitants.

A gauche de port, un escalier de pierres sèches mène aux ruines, parmi les lentisques et les genêts. Le chemin passe devant un petit phare pour plonger ensuite en pleine campagne. Déjà, au pied de ce phare, de grosses plantes grasses aux fleurs violettes, jaunes et rouges descendent vers les premiers rochers que la mer suce avec un bruit de baisers. Debout dans le vent léger, sous le soleil qui nous chauffe un seul coté du visage, nous regardons la lumière descendre du ciel, la mer sans une ride, et le sourire de ses dents éclatantes. Avant d'entrer dans le royaume des ruines, pour la dernière fois nous sommes spectateurs.

Au bout de quelques pas, les absinthes nous prennent à la gorge. Leur laine grise couvre les ruines à perte de vue. Leur essence fermente sous la chaleur, et de la terre au soleil monte sur toute l'étendue du monde un alcool généreux qui fait vaciller le ciel.

Albert CAMUS, Noces, 1939

Observation :

- 1- Analysez le paratexte.
- 2- Dégagez la situation d'énonciation.

Qui ?	Quoi ?	Où ?	Quand ?	Comment ?

Analyse :

- 1- Relevez du texte trois expressions qui vous permettent de suivre l'organisation du texte.
- 2- Donnez un titre à chacun des paragraphes qui composent le texte.
- 3- Pour reproduire l'impression ressentie, l'auteur fait appel à tous ses sens.
Faites correspondre chacune des informations suivantes au sens qui est mis en action.

Information	Sens développés
a- Les sonneries de trompettes de bouchers	1-L'odorat « le nez »
b- Un monde jaune et bleu	2-Le toucher « la main »
c- Toutes les pierres sont chaudes	3-Le goût « la langue »
d-Le soupir « adorant » de la terre d'été	4-La vue « l'œil »
e- Le soupir « âcre » de la terre d'été	5-L'ouïe « l'oreille »

- 4- Relevez dans le premier paragraphe une description ou l'auteur utilise 3 sens à la fois. Dites lesquelles ?
- 5- A quel temps et à quel mode sont conjugués les verbes de ce texte ? Pourquoi ?

Annexe 02 : nous avons choisi quelques réponses des enseignants :

Questionnaire destiné aux enseignants

Thème de mémoire : les difficultés de la compréhension de l'écrit chez les apprenants de 2^e année secondaire langues étrangères.

Dans le cadre de la préparation d'un mémoire de Master en didactique des langues étrangères à l'université de M'sila, nous vous proposons ce questionnaire, dont les réponses seront exploitées à des fins purement scientifiques et d'une manière anonyme. Ainsi, nous vous prions de bien vouloir répondre à toutes les questions.

➤ Sexe :

Féminin masculin

➤ Expérience :

1. Moins de 5 ans
2. Entre 5 et 10 ans
3. Plus de 10 ans

➤ Diplôme :

1. Licence
2. Master
3. Magister

1. Le niveau de vos apprenants, vous paraît :

Faible moyen élevé

2. Pour travailler la compréhension de l'écrit avec vos apprenants, vous exploitez :

- Souvent rarement
▪ Les textes du manuel scolaire
▪ Des textes de votre choix

3. Pour quelle (s) raison (s) vous n'utilisez pas les textes du manuel scolaire ?

Ils ne répondent pas aux besoins de vos apprenants.

Ce sont des anciens supports.

Le livre scolaire n'est pas toujours disponible.

Les textes du manuel scolaire sont longs et complexes par rapport à leur niveau.

4. Lors de la sélection des textes à exploiter en classe. Vous prenez en considération :

Le niveau des apprenants.

Les besoins des apprenants.

Les objectifs de compétences visées.

5. Quel(s) type (s) de lecture (s) vous utilisez en classe pendant la séance de compréhension de l'écrit:

La lecture silencieuse.

La lecture studieuse.

La lecture de balayage.

6. Vos apprenants sont-ils motivés pendant la séance de compréhension de l'écrit ?

Souvent rarement jamais

7. le volume horaire, maintenant ; est-ce que vous le trouvez suffisant pour une séance de compréhension de l'écrit ?

Oui non

8. à votre avis, quelle (s) sont les difficultés rencontrées par les apprenants en compréhension de l'écrit ?

travail avec le livre scolaire dans certains cas on nous demande de faire la compréhension en une seule heure de voir en face de certains élèves demotivés

9. qu'est-ce que vous proposez comme solutions pour que la séance de compréhension soit réussite ?

Pour que ça réussisse -
varier les textes et les thématique et qu'ils soit d'actualité et montre le vécu des élèves.
- Entre la première et la deuxième Compréhension de l'écrit faire une autre activité.

Merci pour votre collaboration

Questionnaire destiné aux enseignants

Thème de mémoire : les difficultés de la compréhension de l'écrit chez les apprenants de 2^e année secondaire langues étrangères.

Dans le cadre de la préparation d'un mémoire de Master en didactique des langues étrangères à l'université de M'sila, nous vous proposons ce questionnaire, dont les réponses seront exploitées à des fins purement scientifiques et d'une manière anonyme. Ainsi, nous vous prions de bien vouloir répondre à toutes les questions.

➤ Sexe :

Féminin masculin

➤ Expérience :

1. Moins de 5 ans
 2. Entre 5 et 10 ans
 3. Plus de 10 ans

➤ Diplôme :

1. Licence
 2. Master
 3. Magister

1. Le niveau de vos apprenants, vous paraît :

Faible moyen élevé

2. Pour travailler la compréhension de l'écrit avec vos apprenants, vous exploitez :

- | | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| | Souvent | rarement |
| ▪ Les textes du manuel scolaire | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ▪ Des textes de votre choix | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

3. Pour quelle(s) raison(s) vous n'utilisez pas les textes du manuel scolaire ?

Ils ne répondent pas aux besoins de vos apprenants.

Ce sont des anciens supports.

Le livre scolaire n'est pas toujours disponible.

Les textes du manuel scolaire sont longs et complexes par rapport à leur niveau.

4. Lors de la sélection des textes à exploiter en classe. Vous prenez en considération :

Le niveau des apprenants.

Les besoins des apprenants.

Les objectifs de compétences visées.

5. Quel(s) type(s) de lecture(s) vous utilisez en classe pendant la séance de compréhension de l'écrit:

La lecture silencieuse.

La lecture studieuse.

La lecture de balayage.

6. Vos apprenants sont-ils motivés pendant la séance de compréhension de l'écrit ?

Souvent rarement jamais

7. le volume horaire, maintenant ; est-ce que vous le trouvez suffisant pour une séance de compréhension de l'écrit ?

Oui non

8. à votre avis, quelle(s) sont les difficultés rencontrées par les apprenants en compréhension de l'écrit ?

* Type de support convenable
* Parfois le niveau médiocre (faible) des élèves.

9. qu'est-ce que vous proposez comme solutions pour que la séance de compréhension soit réussie ?

* Volume horaire suffisant.
* Triage disponible au niveau des lycées.

Merci pour votre collaboration

Questionnaire destiné aux enseignants

Thème de mémoire : les difficultés de la compréhension de l'écrit chez les apprenants de 2^e année secondaire langues étrangères.

Dans le cadre de la préparation d'un mémoire de Master en didactique des langues étrangères à l'université de M'sila, nous vous proposons ce questionnaire, dont les réponses seront exploitées à des fins purement scientifiques et d'une manière anonyme. Ainsi, nous vous prions de bien vouloir répondre à toutes les questions.

➤ Sexe :

Féminin masculin

➤ Expérience :

1. Moins de 5 ans
 2. Entre 5 et 10 ans
 3. Plus de 10 ans

➤ Diplôme :

1. Licence
 2. Master
 3. Magister

1. Le niveau de vos apprenants, vous paraît :

Faible moyen élevé

2. Pour travailler la compréhension de l'écrit avec vos apprenants, vous exploitez :

- | | Souvent <input type="checkbox"/> | rarement <input type="checkbox"/> |
|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| ▪ Les textes du manuel scolaire | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ▪ Des textes de votre choix | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

3. Pour quelle (s) raison (s) vous n'utilisez pas les textes du manuel scolaire ?

Ils ne répondent pas aux besoins de vos apprenants.

Ce sont des anciens supports.

Le livre scolaire n'est pas toujours disponible.

Les textes du manuel scolaire sont longs et complexes par rapport à leur niveau.

4. Lors de la sélection des textes à exploiter en classe. Vous prenez en considération :

Le niveau des apprenants.

Les besoins des apprenants.

Les objectifs de compétences visées.

5. Quel(s) type(s) de lecture(s) vous utilisez en classe pendant la séance de compréhension de l'écrit:

La lecture silencieuse.

La lecture studieuse.

La lecture de balayage.

6. Vos apprenants sont-ils motivés pendant la séance de compréhension de l'écrit ?

Souvent rarement jamais

7. le volume horaire, maintenant ; est-ce que vous le trouvez suffisant pour une séance de compréhension de l'écrit ?

Oui non

8. à votre avis, quelle(s) sont les difficultés rencontrées par les apprenants en compréhension de l'écrit ?

Les apprenants trouvent des difficultés pour comprendre un texte à cause de leur niveau.

9. qu'est-ce que vous proposez comme solutions pour que la séance de compréhension soit réussite ?

Diversifier les supports et consacrer des séances de rattrapage pour les élèves en difficulté.

Merci pour votre collaboration

Questionnaire destiné aux enseignants

Thème de mémoire : les difficultés de la compréhension de l'écrit chez les apprenants de 2^e année secondaire langues étrangères.

Dans le cadre de la préparation d'un mémoire de Master en didactique des langues étrangères à l'université de M'sila, nous vous proposons ce questionnaire, dont les réponses seront exploitées à des fins purement scientifiques et d'une manière anonyme. Ainsi, nous vous prions de bien vouloir répondre à toutes les questions.

➤ Sexe :

Féminin masculin

➤ Expérience :

1. Moins de 5 ans
2. Entre 5 et 10 ans
3. Plus de 10 ans

➤ Diplôme :

1. Licence
2. Master
3. Magister

1. Le niveau de vos apprenants, vous paraît :

Faible moyen élevé

2. Pour travailler la compréhension de l'écrit avec vos apprenants, vous exploitez :

- | | Souvent <input type="checkbox"/> | rarement <input type="checkbox"/> |
|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| ▪ Les textes du manuel scolaire | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ▪ Des textes de votre choix | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

3. Pour quelle (s) raison (s) vous n'utilisez pas les textes du manuel scolaire ?

Ils ne répondent pas aux besoins de vos apprenants.

Ce sont des anciens supports.

Le livre scolaire n'est pas toujours disponible.

Les textes du manuel scolaire sont longs et complexes par rapport à leur niveau.

4. Lors de la sélection des textes à exploiter en classe. Vous prenez en considération :

Le niveau des apprenants.

Les besoins des apprenants.

Les objectifs de compétences visées.

5. Quel(s) type (s) de lecture (s) vous utilisez en classe pendant la séance de compréhension de l'écrit:

La lecture silencieuse.

La lecture studieuse.

La lecture de balayage.

6. Vos apprenants sont-ils motivés pendant la séance de compréhension de l'écrit ?

Souvent rarement jamais

7. le volume horaire, maintenant ; est-ce que vous le trouvez suffisant pour une séance de compréhension de l'écrit ?

Oui non

8. à votre avis, quelle (s) sont les difficultés rencontrées par les apprenants en compréhension de l'écrit ?

le volume horaire est insuffisant,
le niveau des apprenants. (Manque de
bagage linguistique, manière de lecture).

9. qu'est-ce que vous proposez comme solutions pour que la séance de compréhension soit réussite ?

multiplier les supports et les stratégies.
par rapport le niveau des apprenants.

- Inciter les apprenants à la lecture
pour améliorer leur niveau.

Merci pour votre collaboration

Questionnaire destiné aux enseignants

Thème de mémoire : les difficultés de la compréhension de l'écrit chez les apprenants de 2^e année secondaire langues étrangères.

Dans le cadre de la préparation d'un mémoire de Master en didactique des langues étrangères à l'université de M'sila, nous vous proposons ce questionnaire, dont les réponses seront exploitées à des fins purement scientifiques et d'une manière anonyme. Ainsi, nous vous prions de bien vouloir répondre à toutes les questions.

➤ Sexe :

Féminin masculin

➤ Expérience :

1. Moins de 5 ans
 2. Entre 5 et 10 ans
 3. Plus de 10 ans

➤ Diplôme :

1. Licence
 2. Master
 3. Magister

1. Le niveau de vos apprenants, vous paraît :

Faible moyen élevé

2. Pour travailler la compréhension de l'écrit avec vos apprenants, vous exploitez :

- | | Souvent | rarement |
|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| ▪ Les textes du manuel scolaire | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ▪ Des textes de votre choix | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

3. Pour quelle (s) raison (s) vous n'utilisez pas les textes du manuel scolaire ?

Ils ne répondent pas aux besoins de vos apprenants.

Ce sont des anciens supports.

Le livre scolaire n'est pas toujours disponible.

Les textes du manuel scolaire sont longs et complexes par rapport à leur niveau.

4. Lors de la sélection des textes à exploiter en classe. Vous prenez en considération :

Le niveau des apprenants.

Les besoins des apprenants.

Les objectifs de compétences visées.

5. Quel(s) type (s) de lecture (s) vous utilisez en classe pendant la séance de compréhension de l'écrit:

La lecture silencieuse.

La lecture studieuse.

La lecture de balayage.

6. Vos apprenants sont-ils motivés pendant la séance de compréhension de l'écrit ?

Souvent rarement jamais

7. le volume horaire, maintenant ; est-ce que vous le trouvez suffisant pour une séance de compréhension de l'écrit ?

Oui non

8. à votre avis, quelle (s) sont les difficultés rencontrées par les apprenants en compréhension de l'écrit ?

= Le volume horaire consacré à la séance de compréhension de l'écrit est insuffisant.

9. qu'est-ce que vous proposez comme solutions pour que la séance de compréhension soit réussite ?

= Changement du volume horaire consacré à cette séance.

= Multiplier les supports selon les besoins des apprenants.

Merci pour votre collaboration

Annexe 03 : nous avons choisi quelques réponses des apprenants :

Questionnaire destiné aux apprenants

Êtes-vous : garçon fille

● L'âge : *11 ans*

1. Est-ce que vous aimez la langue française ?
 Oui non

2. Comment vous trouvez votre niveau ?
 Faible moyen élevé

3. Comment vous trouvez votre lecture ?
 Faible moyen élevé

4. Est-ce que vous lisez en dehors de l'école ?
 Souvent rarement jamais

5. Est-ce que vous comprenez dans la classe ?
 Oui non

6. Pourquoi vous ne comprenez pas ?
 Bruit en classe
 Manque de concentration
 Manque de bagage linguistique

7. Est-ce que vous faites des efforts en dehors de l'école pour améliorer votre compréhension ?
 Oui non
 Si, oui. Comment ?
*J'ai chercher des informations.
 j'utilise dictionnaire pour traduire les mots difficiles.
 chercher dans une internet.*

8. Que préférez-vous lors de la séance de compréhension de l'écrit ?
 L'enseignant explique mot à mot
 L'enseignant explique juste les mots difficiles
 L'enseignant fait un recours à la langue maternelle

Merci pour votre collaboration

Questionnaire destiné aux apprenants

Êtes-vous : garçon fille
○ L'âge : 14

1. Est-ce que vous aimez la langue française ?

Oui non

2. Comment vous trouvez votre niveau ?

Faible moyen élevé

3. Comment vous trouvez votre lecture ?

Faible moyen élevé

4. Est-ce que vous lisez en dehors de l'école ?

Souvent rarement jamais

5. Est-ce que vous comprenez dans la classe ?

Oui non

6. Pourquoi vous ne comprenez pas ?

Bruit en classe

Manque de concentration

Manque de bagage linguistique

7. Est-ce que vous faites des efforts en dehors de l'école pour améliorer votre compréhension ?

Oui non

Si, oui. Comment ?

.....
.....
.....

8. Que préférez-vous lors de la séance de compréhension de l'écrit ?

L'enseignant explique mot à mot

L'enseignant explique juste les mots difficiles

L'enseignant fait un recours à la langue maternelle

Merci pour votre collaboration

Questionnaire destiné aux apprenants

Êtes-vous : garçon fille
○ L'âge : 17 ans

1. Est-ce que vous aimez la langue française ?

Oui non

2. Comment vous trouvez votre niveau ?

Faible moyen élevé

3. Comment vous trouvez votre lecture ?

Faible moyen élevé

4. Est-ce que vous lisez en dehors de l'école ?

Souvent rarement jamais

5. Est-ce que vous comprenez dans la classe ?

Oui non

6. Pourquoi vous ne comprenez pas ?

Bruit en classe

Manque de concentration

Manque de bagage linguistique

7. Est-ce que vous faites des efforts en dehors de l'école pour améliorer votre compréhension ?

Oui non

Si, oui. Comment ?

J'ai essayé de réviser
J'ai cherché des informations
J'utilise les mots difficiles.

8. Que préférez-vous lors de la séance de compréhension de l'écrit ?

L'enseignant explique mot à mot

L'enseignant explique juste les mots difficiles

L'enseignant fait un recours à la langue maternelle

Merci pour votre collaboration

Résumé

La compréhension de l'écrit est l'objet d'étude de nombreux chercheurs et spécialistes du champ éducatif . elle est considéré comme une communication entre le lecteur et le texte . dans cette perspective , nous somme posé la question sur les difficultés rencontré à la compréhension de l'écrit chez les apprenants de deuxième année secondaire langue étrangère . notre objectif est identifier et repérer les obstacles des apprenants et les remédier pour qu'ils doivent être capables de lire et comprendre différents types de textes .

Mots clés :

La compréhension de l'écrit , apprenant , lecture , difficulté .

التلخيص :

فهم المقروء هو موضوع دراسة العديد من الباحثين و المختصين في المجال التربوي ، ويعتبر نشاط تواصل بين القارئ و النص. ومن هذا المنظور سألنا عن صعوبات فهم المقروء التي تواجه متعلمي السنة الثانية ثانوي لغات أجنبية . هدفنا هو تحديد الصعوبات لدى المتعلمين و معالجتها من اجل أن يكونوا قادرين على قراءة و فهم أنواع النصوص المختلفة .

الكلمات المفتاحية:

فهم المقروء، المتعلم، القراءة، الصعوبات .

Abstract :

Reading comprehension is subject of study for many researchers and specialists in the educational field, it is communication activity that takes place between the reader and the text , and the text . from this perspective , we asked about the reading comprehension difficulties facing learners of secondary school foreign languages . our goal is to identify and address students difficulties in order to be able to read and understand different types of texts .

Key words :

Reading comprehension . learner , reading . difficulties ,